

## Séquence V - Explorateurs, exploratrices, racontez-moi vos voyages

Marco Polo, Le Livre des merveilles, première parution : 1298

*Marco Polo était un riche marchand vénitien. Pour la cour de Venise, il a beaucoup voyagé en Asie, notamment dans l'empire chinois, et plus particulièrement, dans l'actuelle Mongolie.*

*De retour de son voyage, en 1295, il se fait arrêter et emprisonner dans la prison de Gênes, alors en guerre contre Venise. C'est dans sa cellule qu'il dicte son texte à son co-détenu.*

### Chapitre 41, « Une monnaie moderne »

Il est certain que dans cette cité de Pékin se trouve la banque du grand seigneur, et elle est établie de telle manière qu'on peut bien dire que le grand Khan sait parfaitement les arcanes de l'alchimie<sup>1</sup>, car il fait faire une monnaie comme je vais vous l'exposer. Il fait prendre des écorces d'arbres qui sont de mûriers dont les vers qui mangent les feuilles font la soie. Car il y en a tant que toutes les contrées sont couvertes et pleines de ces arbres-là. Et on prend une écorce très fine qui est entre le bois de l'arbre et la grosse écorce extérieure, et elle est blanche. Et on fait noircir cette écorce fine comme du papier. Puis quand ces papiers sont faits on les fait découper. Le plus petit vaut un petit denier tournois<sup>2</sup> et le suivant, un peu plus grand, vaut un demi-gros d'argent vénitien, et le suivant vaut un vénitien d'argent. [...] Et on va ainsi jusqu'à dix besants d'or. Et tous ces billets sont marqués du seau du seigneur. Il en fait ainsi faire une grande quantité chaque année qui ne lui coûte rien, et qui paierait tous les trésors du monde.

Et quand ces billets sont faits comme je vous l'ai expliqué il les utilise pour tous ses paiements. Et il les fait distribuer à chacun à travers toutes ses provinces, dans tout son royaume, dans tout son pays, partout où il règne. Et nul, pour l'amour de soi, n'ose les refuser, car il serait immédiatement mis à mort. Et je vous assure que chacun les prend volontiers parce que là où ils vont, dans le royaume du grand Khan, ils les dépensent et payent les marchandises qu'ils

---

<sup>1</sup> arcanes de l'alchimie : l'alchimie est la science qui cherche au Moyen-âge à transformer le plomb en or grâce à une préparation mystérieuse appelée une arcane.

<sup>2</sup> Denier tournois, gros d'argent, vénitien d'argent, besant d'or : monnaies courantes en Occident, à l'époque de Marco Polo

achètent et vendent aussi bien qu'avec de l'or fin. De plus, ils sont si légers que ce qui vaut dix besants d'or, n'en pèse pas un.

Sachez aussi que tous les marchands qui viennent d'Inde, ou d'autres pays, qui apportent de l'or ou de l'argent, des pierres ou des fourrures, n'osent les vendre à personne d'autre, dans cette cité, qu'au Seigneur. Et il a choisi douze barons chargés de cela, hommes avisés et sachant s'y prendre. Ils évaluent les marchandises et le seigneur les fait payer avec largesse en billets. Quant à eux, ils les prennent très volontiers car ils n'en auraient pas tant de personne d'autre. De plus ils sont payés immédiatement, ils peuvent avoir en échange de cette monnaie, tout ce qu'ils veulent, partout et elle est plus légère à transporter. Le seigneur en achète tant chaque année que son trésor est immense et il paye des choses qui ne lui coûtent rien, comme vous l'avez entendu.